

**Título:** LA CORTESIA VERBAL: ANÁLISIS PRAGMÁTICO-LINGÜÍSTICO DE LAS EXHORTACIONES IMPOSITIVAS EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL: EL RUEGO Y EL MANDATO.

**Nombre:** BALLESTEROS MARTIN, FRANCISCO JOSE

**Universidad:** Universidad Complutense de Madrid

**Departamento:** FILOLOGIA INGLESA

**Fecha de lectura:** 01/01/1999

**Programa de doctorado:** LINGÜÍSTICA INGLESA

**Dirección:**

> **Director:** ANGELA DOWNING

**Tribunal:**

> **presidente:** JOANNE NEFF VAN AERTSELAER

> **secretario:** MARTA CARRETERO LAPEYRE

> **vocal:** ENRIQUE ALCARÁZ VARÓ

> **vocal:** JESÚS ROMERO TRILLO

> **vocal:** Montserrat Martínez Vázquez

**Descriptores:**

> LINGÜÍSTICA

> LINGÜÍSTICA COMPARADA

> LINGÜÍSTICA SINCRÓNICA

> LINGÜÍSTICA APLICADA

**El fichero de tesis** ya ha sido incorporado al sistema

> <http://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=17722>

> <https://eprints.ucm.es/id/eprint/3965/>

**Localización:** E-PRINTS COMPLUTENSE

**Resumen:** Se trata de un análisis pragmático-lingüístico y contrastivo de las exhortaciones impositivas, de los ruegos y los mandatos, en inglés y en castellano. Partiendo de las gramaticalizaciones de estos actos de habla en ambas lenguas, se han estudiado las estrategias de cortesía que motivan sus usos, y el tipo de

constituyentes léxicos, morfológicos o sintácticos, que refuerzan o mitigan su fuerza impositiva.

La hipótesis a demostrar es que los nativos de una sociedad tienden al uso de un tipo de estrategias de interacción cortés, distintas del tipo de estrategia predominante entre los individuos del otro grupo nacional contrastado. Con él, también se pretende demostrar que la aplicación práctica de una teoría de la cortesía verbal pertinentemente formalizada es del todo viable, y se convierte en un instrumento de trabajo útil para el estudio de los intercambios comunicativos en los que la necesidad de comunicarse ostensiblemente por parte del emisor, y la libertad de acción del receptor, puedan entrar en conflicto.#